Herzliche Einladung zu unseren Veranstaltungen!

Gottesdienst, anschließend Kaffeetrinken
am 17. August 2025, 15.00 Uhr
in der Erlöserkirche und im Gemeindehaus der Ev.-ref. Kirchengemeinde Detmold-Ost, Marktplatz 6, Detmold (am dritten Sonntag im Monat)

Gebärdenstammtisch für Gehörlose und Hörende
am 22. Juli + 12. August, ab 17.00 Uhr – im Café Extrablatt: Lange Str. 58, Detmold (am zweiten und vierten Dienstag im Monat)

Adressen

Pfarrer Uwe Sundermann
Pfarrstraße 4, 33813 Oerlinghausen, Tel.: 05202 / 9983049 und 0177 / 484 5604, Fax: 05202 / 9983768, E-Mail: uwe.sundermann@t-online.de

Gemeindesprecherin Inge Scharfenberg
Riesenbergstraße 12, 32816 Schieder-Schwalenberg, Fax: 05233 / 93005

Gemeindesprecherin Inge Mohrenstecher
Am Fischerteich 23, 32758 Detmold, Fax: 05232 / 698226, E-Mail: i.mohrenstecher@t-online.de

Referat für Diakonie und Ökumene der Landeskirche – Sozialarbeiter Bernd Joachim Leopoldstraße 27, 32756 Detmold, Tel.: 05231 / 976643, Fax: 05231 / 9768115, E-Mail: bernd.joachim@lippische-landeskirche.de

Gehörlosenseelsorge der Evangelischen Kirche von Westfalen – siehe im Internet unter: https://www.gebaerdenkreuz.de/
Deutsche Arbeitsgemeinschaft für Evangelische Gehörlosenseelsorge – siehe im Internet unter: https://dafeg.de/

Die Yacht „Come Together“
im Hafen von Bonifatio, Korsika (Mittelmeer)

„Wir machen keine Unterschiede zwischen Juden und Griechen, zwischen Sklaven und freien Menschen, zwischen Männern und Frauen. Wir sind alle gleich in Christus Jesus.“
(Galater 3, 28)

Der Brief

Juli 2025

Gehörlosengemeinde und Referat für Diakonie und Ökumene

„Gemeinde dort – wir – Unterschiede – machen nicht.
Wir – Juden, Griechen – unterscheiden nicht.
Wir – Sklaven, freie Menschen – unterscheiden nicht.
Wir – Männer, Frauen – unterscheiden nicht.
Grund: Gemeinde dort – wir alle – gleich.
Wir alle – mit Jesus – verbunden.“ (Galater 3, 26)

Liebe Schwestern und Brüder!

I.
Insel Name Korsika – dort – Stadt Name Bonifatio.
Diese Stadt – besonders.
Stadt – 60 Meter hoher Felsen – dort oben – gebaut.
Urlaub ein Tag – dort – wir – diese Stadt – besichtigen.

Zuerst wir – Hafen – dort ankommen.
Wir – sofort – sehen: Hafen dort – Schiff – super schön, teuer.
Schiff – sein Name – „Come Together“.
Dieser Name – englische Sprache – bedeutet übersetzt: „Kommt zusammen!“ Schiff – Menschen – zusammen bringen will.

Mit diesen Gedanken – wir – Stadt dort gehen hinauf – und Stadt – besichtigen:
Stadt dort Häuser – alt. Straßen – eng. Überall – Geschäfte – klein.
Wir – viele Menschen – sehen – Bewohner, Geschäftsleute, Touristen.
Wir – Sprachen verschieden – hören – Französisch, Italienisch, Englisch – manchmal auch Deutsch.

Einmal – wir – erleben: Auto – Straße eng – dort fahren durch.
Grund: Bewohner – für sich selbst – einkaufen müssen.
Menschen – Seiten dorthin – gehen. Auto – halten – Straße sperren.
Bewohner mit Ruhe – ausladen – brauchen Zeit – kein Problem.

Mittag – in Frankreich – Menschen – Mittagspause machen – Restaurant gehen – für essen, trinken. Dann Stadt, Straßen – bisschen Ruhe – da.
Stadt Name Bonifatio – dort – Menschen – kommen zusammen.
Viele verschiedene Menschen. Alles – mit viel Ruhe – da.
„Kommt zusammen!“ – Schiff sein Name – für Stadt – passen super.

II.
Nachmittag zu Ende – wir – fahren zurück.
Unsere Ferienwohnung – nächste Stadt dort – liegen.
Aber vorher – wir – einkaufen wollen. Wir – Supermarkt – dort anhalten.
Supermarkt darin – Klima super – Luft frisch.
Gänge – sauber. Regale – ordentlich.

Wir – suchen müssen.
Grund: Alle Packungen – ihr Aussehen – anders.
Farbe – anders. Form – anders. Größe – anders.
Korsika – Frankreich dort Teil. Packungen darauf Schrift – Französisch.
Wir – Schrift – zuerst übersetzen müssen.
Wir – viel Zeit – brauchen – Zeit für – Wasser, Milch, Eier – suchen.

Am besten – ich – Mitarbeiter – fragen.
Aber Mitarbeiter – helfen können-nicht.
Er – nur Karton auspacken – und Weinflaschen einräumen.
Er – wissen-nicht – Eier – wo, wo.
Zum Glück – Fleischtheke – dahinter – Mitarbeiterin – meine Frage – verstehen. Sie – Richtung zeigen-mir.
Und richtig – Regal dahinter – ich – Eier – finden – Eier von Insel Name Korsika!

Auch Kasse – dort Menschen – Geduld, Ruhe – haben.
Menschen – warten – bis – wir – bezahlen – und – Einkauf einpacken.
Danach – nächster Kunde – kommen – bezahlen – einpacken.
Supermarkt – dort – viele Menschen – kommen zusammen.
„Komm zusammen!“ – Schiff sein Name – für Supermarkt – passen.

III.
Abend – wir – Ferienwohnung dort – zurück.
Wir – Abendessen – machen.
Danach – wir – noch einmal – über Schiff super, teuer – sprechen.
Wir – wissen – möchten: Schiff – wie groß – wie lang?
Wir – aus Internet – Informationen – holen.

Wir – überraschen:

Schiff Name „Kommt zusammen!“ – 60 Meter – lang.
Dieses Schiff – 2022 – Holland – dort gebaut.
Schiff – dort 6 super Zimmer – Platz für 12 Gäste.
Schiff dort – alles – da:
Sonnendeck – Whirlpool – Außenbar – Kran – Sauna – Fitnessstudio.
Schiff-Rumpf darin – kleines Boot – 9 Meter lang.
Dieses Boot – Menschen – Ufer dorthin – bringen können.

Schiff – kosten – ungefähr 60 Millionen Euro.
Schiff – Besatzung/Mannschaft – haben.
Besatzung – zusammen 13 Personen.
Diese Mannschaft – immer bleiben.
Jedes Jahr – Schiff – kosten – 4,5 bis 6 Millionen Euro.

Person reich – Firmenchef, Politiker – dieses Schiff – für eine Woche – mieten können. Dann Person – Gäste – einladen.
Und diese Gäste – Firmenchef, Politiker – unterstützen sollen.
Schiff – kosten – 380.000 bis 470.000 Euro – für eine Woche!

Schiff – nur für Menschen reich – und nur für Menschen besonders.
Dort alle Menschen – kommen zusammen? Nein.
„Kommt Zusammen“ – Schiff sein Name – passen-nicht.

IV.
Nächster Tag – unser Strand dort Nähe – Segelboot klein – liegen.
Bisschen Wind – bisschen Wellen – da.
Dieses Segelboot – Wellen darauf – tanzen.
Wir – Segelboot – sehen – Spaß haben.
Wir – wissen möchten: Segelboot sein Name – was?
Aber wir – Name dort nur 2 Buchstaben – lesen können:
„K“ und „A“.
Wir – Frauen-Namen „Kathrin“ oder „Katharina“ – denken.
Wir – wissen möchten – genau. Wir – überlegen:
Ich – Segelboot dorthin – schwimmen – dann – ich – Namen – lesen können genau.

Einige Minuten später – ich – Segelboot – da.
Ich – Segelboot – schwimmen herum.
Boot vorne – dort – zweimal – Name – geschrieben.
Ich – Namen – lesen. Ich – lachen. Ich – schwimmen zurück.

Blick von der Stadt Bonifatio auf den Hafen und auf die Yacht „Come Together“

Andere – sehen: Ich – mit Spaß – kommen zurück.
Ich – erzählen: Segelboot sein Name – „Kartoffelsalat“.
Wir – lachen.
Wir – wissen: Segelboot sein Besitzer – Sinn für Spaß – haben.
Möglich: Dieses Boot – viele Menschen – bringen zusammen.
Dieses Boot – dort viele Menschen – freuen, Spaß haben.
„Kommt zusammen!“ – dieser Name – hier – passen wunderbar!

V.
Apostel Paulus seine Zeit – kleine christliche Gemeinden – anfangen wachsen. Christliche Gemeinden – dort – verschiedene Menschen – kommen zusammen.

Menschen dort – keiner besser – keiner schlechter. Alle – gleich.
Alle – einander – ansprechen: „Bruder“ – „Schwester“.

Jesus allein – Herr.

Christliche Gemeinden – dort – alle – Gott seine Liebe, Vergebung, Hoffnung – brauchen.
Alle – zusammen – beten. Alle – gemeinsam – Gottesdienst feiern.
Alle – Taufe empfangen – Taufe auf Gott Vater, Sohn, Heiliger Geist.
Alle – miteinander – Abendmahl feiern. Alle – gleich.
Einige – jetzt Jesus gehören – vorher – Juden gewesen.
Andere – jetzt Jesus gehören – vorher – andere Völker dort gehören.
Einige – Sklaven. Andere – freie Menschen.
Einige – Männer. Andere – Frauen und Kinder.

Christliche Gemeinden – dort – viele Menschen verschieden.
Aber – alle – gleich. Alle – willkommen. Alle – zusammen kommen sollen!
Paulus – sagen:
„Gemeinde dort – wir – Unterschiede – machen nicht.
Wir – Juden, Griechen – unterscheiden nicht.
Wir – Sklaven, freie Menschen – unterscheiden nicht.
Wir – Männer, Frauen – unterscheiden nicht.
Gemeinde dort – wir alle – gleich. Wir alle – mit Jesus – verbunden.“

Einen schönen Monat Juli wünscht Euch

Euer Uwe Sundermann

****

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Freunde,

die Internetseite der Lippischen Landeskirche ist nun auch **barrierefrei**. Die Inhalte können in einfacher Sprache gelesen werden. Außerdem gibt es zwei **Gebärdensprachvideos**. Das eine erklärt allgemein die Angebote der Landeskirche und das zweite beschreibt die Aufgaben unserer Hörbehindertenberatung. Schauen Sie selbst: www.lippische-landeskirche.de .

Unser **Gebärdenstammtisch** wird sich nun auch in den Ferien treffen. Mittlerweile wird er gut besucht und alle haben viel Spaß daran, in Gebärdensprache zu plaudern. So entstand der Wunsch, keine Sommerpause zu machen. Sibel und Michael sind damit einverstanden, sie begleiten den Stammtisch. Der Stammtisch trifft sich daher weiterhin auch in den Ferien jeden 2. und 4. Dienstag im Monat ab 17.00 Uhr im Café Extrablatt. Herzliche Einladung an alle Interessierten!

****

Selbstbehauptungskurs – für Frauen und für Männer!

Wir laden ein zu einem Selbstbehauptungs und –verteidigungskurs für schwerhörige und gehörlose Frauen und Männer.
Lernen Sie, sich zu schützen!

Wann: Samstag, 8. November 2025, 10.00 – 15.30 Uhr
Wo: Detmold, Gemeindehaus, Hornsche Straße 267
Leitung: Bernd Joachim, Lippische Landeskirche
Trainer: André Dawson, Selbstverteidigungstrainer
Kosten: 35,00 Euro
Anmeldung unter: bildung@lippische-landeskirche.de
Begleitung durch Gebärdensprachdolmetscherinnen

Herzliche Grüße und einen schönen Juli, Bernd Joachim